

# Ανάλυση προγραμμάτων

## Υγιεινή

PW 6163

PW 6243

PW 6323



| Πρόγραμμα                                                            | Διεξαγωγή προγράμματος                                                                                                                              | Είδος ιματισμού                                                                  | Σχέση πληρότητας/φορτίο                                 |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Θερμική απολύμανση (Thermische Desinfektion)<br>🔒                    | πρόπλυση 40°C +🧼<br>απολύμανση 90°C, Thz. 10´<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                                                     | Βαμβακερά, λινά<br>π.χ. σεντόνια, πε-<br>τσέτες                                  | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg |
| Θερμική απολύμανση RKI (Therm. Desinfektion RKI)<br>🔒                | απολύμανση 90°C, Thz. 10´<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                                                                         |                                                                                  |                                                         |
| Θερμοχημική απολύ-<br>μανση (Chemotherm. Desinfektion)<br>🔒*         | πρόπλυση 40°C +🧼<br>κύρια πλύση 60°C, Thz. 20´<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                                                    |                                                                                  |                                                         |
| Θερμοχημική απολύ-<br>μανση RKI (Chemotherm. Desinfektion RKI)<br>🔒* | κύρια πλύση 60°C, Thz. 20´<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                                                                        |                                                                                  |                                                         |
| Ιματισμός ακράτειας (Inkontinenz)<br>🔒                               | 1. πρόπλυση +🧼<br>2. πρόπλυση<br>πρόπλυση 40°C<br>απολύμανση 90°C, Thz. 10´<br>3 ξεβγάλματα<br>ξέβγαλμα/χημική επεξεργασία<br>ειδικό τελικό στύψιμο | Πάνες που πλένο-<br>νται σε πλυντήριο,<br>καλύμματα στρω-<br>μάτων               | 1:13<br>PW 6163 12 kg<br>PW 6243 18 kg<br>PW 6323 24 kg |
| Ιματισμός με σωματι-<br>κές εκκρίσεις (Fäkalwäsche)<br>🔒             | 2 προπλύσεις<br>πρόπλυση 40°C<br>απολύμανση 90°C, Thz. 10´<br>3 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                                        | Ιματισμός πολύ<br>έντονα λερωμένος<br>από σωματικές<br>εκκρίσεις, βαμβα-<br>κερά |                                                         |

🔒 = Τα προγράμματα απολύμανσης είναι **κλειδωμένα**. Αυτό σημαίνει, ότι μετά την πάροδο 1 λε-  
πτού από την έναρξη προγράμματος, δεν μπορείτε να ακυρώσετε ή να διακόψετε τα προγράμματα,  
ούτε να παραλείψετε κάποια φάση τους. Το πρόγραμμα τελειώνει στην **καθαρή πλευρά** της συ-  
σκευής.

RKI = Ινστιτούτο Robert Koch

Για αποφυγή επαναμόλυνσης του ιματισμού, η παροχή νερού κατά τα ξεβγάλματα δεν γίνεται μέσω  
της θήκης απορρυπαντικού.

Thz. = Χρόνος αναμονής θέρμανσης (στον προγραμματισμό αντιστοιχεί στο χρόνο πλύσης 2).

🔒\* = Τα προγράμματα "Θερμοχημική απολύμανση και "Θερμοχημική απολύμανσηRKI" πρέπει να  
κλειδώνονται μετά τη ρύθμιση των άμεσα εξαρτώμενων από την ποσότητα απορρυπαντικού παρα-  
μέτρων "θερμοκρασία" και "χρόνος πλύσης 2" (χρόνος αναμονής θέρμανσης). Αλλάζετε τη ρύθμιση  
"ενεργοποίηση μπλοκ" από "όχι" σε "μόνιμο".

## Ανάλυση προγραμμάτων

| Πρόγραμμα                                                          | Διεξαγωγή προγράμματος                                                                                                                                                                            | Είδος ιματισμού                                                                         | Σχέση πληρότητας/φορτίο                                     |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Ανθεκτικά 90°C</b><br>(Kochwäsche 90°C)                         | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 90°C<br>2 ξεβγάλματα<br>τελευταίο ξέβγαλμα ζεστό<br>τελικό στύψιμο               | Βαμβακερά, λινά                                                                         | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg     |
| <b>Χρωματιστά 60°C</b><br>(Buntwäsche 60°C)                        | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 60°C,<br>2 ξεβγάλματα<br>τελευταίο ξέβγαλμα ζεστό<br>τελικό στύψιμο              |                                                                                         |                                                             |
| <b>Χρωματιστά εντατικό 60°C</b><br>(Buntwäsche Intensiv 60°C)      | πρόπλυση 30°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 60°C,<br>2 ξεβγάλματα<br>τελευταίο ξέβγαλμα ζεστό<br>τελικό στύψιμο |                                                                                         |                                                             |
| <b>Χρωματιστά 30°C</b><br>(Buntwäsche 30°C)                        | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 30°C<br>2 ξεβγάλματα<br>τελευταίο ξέβγαλμα ζεστό<br>τελικό στύψιμο               |                                                                                         |                                                             |
| <b>Χρωματιστά εντατικό 30°C</b><br>(Buntwäsche Intensiv 30°C)      | πρόπλυση 30°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 30°C<br>2 ξεβγάλματα<br>τελευταίο ξέβγαλμα ζεστό<br>τελικό στύψιμο  |                                                                                         |                                                             |
| <b>Ευαίσθητα 60°C</b><br>(Pflegeleicht 60°C)                       | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                  | Συνθετικά, σύμμεικτα, επεξεργασμένα βαμβακερά                                           | 1:20<br>PW 6163 8 kg<br>PW 6243 12 kg<br>PW 6323 16 kg      |
| <b>Ευαίσθητα εντατικό 60°C</b><br>(Pflegeleicht Intensiv 60°C)     | πρόπλυση 30°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                     |                                                                                         |                                                             |
| <b>Ευαίσθητα 30°C</b><br>(Pflegeleicht 30°C)                       | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 30°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                  |                                                                                         |                                                             |
| <b>Ευαίσθητα εντατικό 30°C</b><br>(Pflegeleicht Intensiv 30°C)     | πρόπλυση 30°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 30°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                     |                                                                                         |                                                             |
| <b>Λεπτά ρούχα 30°C</b><br>(Feinwäsche 30°C)                       | κύρια πλύση 30°C<br>ρυθμός πλύσης "αργός"<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                                | Συνθετικά, συνθετικό μετάξι                                                             | 1:50<br>PW 6163 3,5 kg<br>PW 6243 4,8 kg<br>PW 6323 6,4 kg  |
| <b>Μάλλινα 30°C</b><br>(Wolle 30°C)                                | κύρια πλύση περιορισμένη στους 30°C<br>ρυθμός πλύσης "προστατευτικός"<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                    | Ανθεκτικά μάλλινα και σύμμεικτα, που φέρουν σφραγίδα μαλλιού και πλένονται σε πλυντήριο | 1:25<br>PW 6163 6,4 kg<br>PW 6243 9,6 kg<br>PW 6323 12,8 kg |
| <b>Μάλλινα-πλύσιμο στο χέρι 30°C</b><br>(Handwaschbare Wolle 30°C) | κύρια πλύση 30°C<br>ρυθμός πλύσης "προστατευτικός"<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                       | Μάλλινα που πλένονται και στο χέρι                                                      |                                                             |

## Ανάλυση προγραμμάτων

| Πρόγραμμα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Διεξαγωγή προγράμματος                                                                                                                                                                          | Είδος ιματισμού                                           | Σχέση πληρότητας/φορτίο                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>WetCare ευαίσθητα (WetCare sensitiv)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | προκαθαρισμός 25°C + <br>κύριος καθαρισμός 25°C<br>φινίρισμα με εμποτισμό 25°C<br>ειδικό τελικό στύψιμο        | Καλά ρούχα που δεν πλένονται                              | 1:15 - 1:20<br>PW 6163 8-11 kg<br>PW 6243 12-16 kg<br>PW 6323 16-21 kg   |
| <b>WetCare μεταξωτά (WetCare Seide)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | κύριος καθαρισμός 30°C,<br>φινίρισμα με εμποτισμό 25°C,<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                                | Καλά ρούχα, ευαίσθητα στο τσαλάκωμα, που δεν πλένονται    | 1:20 - 1:25<br>PW 6163 6,6-8 kg<br>PW 6243 9,6-12 kg<br>PW 6323 13-16 kg |
| <b>WetCare εντατικό (WetCare intensiv)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | πρόπλυση 30°C + <br>κύριος καθαρισμός 40°C<br>ξέβγαλμα<br>φινίρισμα με εμποτισμό 25°C<br>ειδικό τελικό στύψιμο | Καλά ρούχα που πλένονται                                  | 1:15 - 1:20<br>PW 6163 8-11 kg<br>PW 6243 12-16 kg<br>PW 6323 16-21 kg   |
| <b>Μούλιασμα (Einweichen)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ψεκασμός με νερό<br>μούλιασμα 10 λεπτά                                                                                                                                                          | Πολύ έντονα λερωμένα ρούχα                                | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| <b>Extra αποχέτευση (Extra Ablauf)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | αποχέτευση νερού                                                                                                                                                                                |                                                           | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| <b>Extra κολλάρισμα (Extra Stärken)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                 | Πλυμένα ρούχα, μόνο για κολλάρισμα                        |                                                                          |
| <b>Extra ξέβγ./στύψιμο (Extra Spül./Schleudern)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ξέβγαλμα<br>τελικό στύψιμο                                                                                                                                                                      | Ρούχα μόνο για ξέβγαλμα και στύψιμο                       |                                                                          |
| <b>Extra στύψιμο (Extra Schleudern)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | τελικό στύψιμο                                                                                                                                                                                  | Ρούχα μόνο για στύψιμο                                    |                                                                          |
| <b>Extra μεταφορά θέσης κάδου (Extra Übergabe) </b>                                                                                                                                                                                                                               | μεταφορά θέσης κάδου στην καθαρή πλευρά. Η πόρτα καθαρής πλευράς απελευθερώνεται.                                                                                                               |                                                           |                                                                          |
|  = Τα προγράμματα απολύμανσης είναι <b>κλειδωμένα</b> . Αυτό σημαίνει ότι 1 λεπτό μετά από την έναρξη προγράμματος, δεν μπορείτε να ακυρώσετε ή να διακόψετε τα προγράμματα, ούτε να παραλείψετε κάποια φάση τους. Το πρόγραμμα τελειώνει στην <b>καθαρή πλευρά</b> της συσκευής. |                                                                                                                                                                                                 |                                                           |                                                                          |
| <b>Ρούχα εργασίας λευκά (Arbeitskleidung weiß)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | πρόπλυση 40°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 60°C με Cool Down<br>2 ξεβγάλματα / τελικό στύψιμο              | Βαμβακερά, λινά ή σύμμεικτα, π.χ. φόρμες εργασίας, ποδιές | 1:15<br>PW 6163 11 kg<br>PW 6243 16 kg<br>PW 6323 21 kg                  |
| <b>Ρούχα εργασίας χρωματιστά (Arbeitskleidung bunt)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 60°C, με Cool Down<br>2 ξεβγάλματα / τελικό στύψιμο                          |                                                           |                                                                          |
| <b>Εσώρουχα λευκά 60°C (Unterbekleidung weiß 60°C)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | πρόπλυση 30°C + <br>παρατεταμένη κύρια πλύση 60°C με Cool Down<br>2 ξεβγάλματα / τελικό στύψιμο              | Βαμβακερά, λινά ή σύμμεικτα                               | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| <b>Εσώρουχα χρωματιστά 30°C (Unterbekleidung bunt 30°C)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 40°C,<br>2 ξεβγάλματα / τελικό στύψιμο                                       |                                                           |                                                                          |
| <b>Ιματισμός κουζίνας (Küchenwäsche)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | πρόπλυση<br>πρόπλυση 40°C<br>κύρια πλύση 90°C με Cool Down<br>Thz. 10'<br>3 ξεβγάλματα / τελικό στύψιμο                                                                                         | Βαμβακερά, λινά π.χ. έντονα λερωμένος ιματισμός κουζίνας  | 1:13<br>PW 6163 12 kg<br>PW 6243 18 kg<br>PW 6323 24 kg                  |
| <b>Ιματισμός εστιατορίων 90°C (Tischwäsche 90°C)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | πρόπλυση 40°C<br>κύρια πλύση 90°C<br>2 ξεβγ. / ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                                            | Βαμβακερά λινά π.χ. τραπεζομάντιλα, πτεσέτες φαγητού      | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| <b>Ιματισμός εστιατορίων 60°C (Tischwäsche 60°C)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | πρόπλυση 40°C<br>κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγ. / ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                                            |                                                           |                                                                          |

## Ανάλυση προγραμμάτων

| Πρόγραμμα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Διεξαγωγή προγράμματος                                                                                                                                                                                      | Είδος ιματισμού                                                             | Σχέση πληρότητας/φορτίο                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Ιματισμός κλινών και πετσέτες 90°C (Bett-/Frottierwäsche 90°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 90°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                              | Λευκά σεντόνια και πετσέτες, βαμβακερά, λινά ή σύμμεικτα                    | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| Ιματισμός κλινών και πετσέτες 60°C (Bett-/Frottierwäsche 60°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                              | Χρωματιστά σεντόνια και πετσέτες, βαμβακερά, λινά ή σύμμεικτα               |                                                                          |
| Παπλώματα και μαξιλάρια πουπουλένια 60°C (Federbetten 60°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | εξαερισμός<br>πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                | Παπλώματα και μαξιλάρια πουπουλένια                                         | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| Παπλώματα και μαξιλάρια πουπουλένια 40°C (Federbetten 40°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | εξαερισμός<br>πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 40°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                |                                                                             |                                                                          |
| Παπλώματα συνθετικά 60°C (Synthetikbetten 60°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                              | Παπλώματα συνθετικά                                                         | 4 μαξιλάρια ή 2 μαξιλ. + 1 πάπλ. ή 2 παπλώματα                           |
| Παπλώματα συνθετικά 40°C (Synthetikbetten 40°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | πρόπλυση 30°C + <br>κύρια πλύση 40°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                              |                                                                             |                                                                          |
| Παπλώματα συνθετικά απολύμανση (Synthetikbetten Desinfektion)<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση/απολύμανση 60°C<br>2 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                 | Παπλώματα συνθετικά                                                         |                                                                          |
| Παπλώματα + Μαξιλάρια από φυσικό μαλλί/δέρματα (Naturhaar-Decken, Felle)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | κύρια πλύση 25°C<br>ρυθμός πλύσης "προστατευτικός"<br>1 ξέβγαλμα<br>1 φινίρισμα με εμποτισμό<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                       | Παπλώματα + Μαξιλάρια από φυσικό μαλλί/δέρματα                              | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| Κουρτίνες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | πρόπλυση 30°C + <br>κύριος καθαρισμός 40°C<br>ρυθμός πλύσης "αργός"<br>3 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο             | Κουρτίνες που ο κατασκευαστής τους επιτρέπει το πλύσιμο σε πλυντήριο ρούχων | 1:20 - 1:25<br>PW 6163 6,6-8 kg<br>PW 6243 9,6-12 kg<br>PW 6323 13-16 kg |
| Mopp: θερμική απολύμανση (Mopp: Thermische Desinfektion)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | πρόπλυση με εμποτισμό<br>πρόπλυση με εμποτισμό + <br>απολύμανση 90°C, Thz. 10'<br>3 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο  | Πανιά καθαρισμού βαμβακερά, σύμμεικτα (βαμβάκι/πολυεστέρας)                 | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                  |
| Mopp: θερμοχημική απολύμανση (Mopp: Ch.-Th. Desinfektion)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | πρόπλυση με εμποτισμό<br>πρόπλυση με εμποτισμό + <br>απολύμανση* 60°C, Thz. 20'<br>3 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο |                                                                             |                                                                          |
|  = Τα προγράμματα απολύμανσης είναι <b>κλειδωμένα</b> . Αυτό σημαίνει, ότι μετά την πάροδο 1 λεπτού από την έναρξη προγράμματος, δεν μπορείτε να ακυρώσετε ή να διακόψετε τα προγράμματα, ούτε να παραλείψετε κάποια φάση τους. Το πρόγραμμα τελειώνει στην <b>καθαρή πλευρά</b> της συσκευής. Thz. = Χρόνος αναμονής θέρμανσης (στον προγραμματισμό αντιστοιχεί στο χρόνο πλύσης 2). |                                                                                                                                                                                                             |                                                                             |                                                                          |
|  * = Τα προγράμματα "Θερμοχημική απολύμανση και "Θερμοχημική απολύμανσηRKI" πρέπει να κλειδώνονται μετά τη ρύθμιση των άμεσα εξαρτώμενων από την ποσότητα απορρυπαντικού παραμέτρων "θερμοκρασία" και "χρόνος πλύσης 2" (χρόνος αναμονής θέρμανσης). Αλλάζετε τη ρύθμιση "ενεργοποίηση μπλοκ" από "όχι" σε "μόνιμο".                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |                                                                             |                                                                          |

| Πρόγραμμα                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Διεξαγωγή προγράμματος                                                                                                                                                                                       | Είδος ιματισμού                                                                                               | Σχέση πληρότητας/φορτίο                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Χαλάκια εισόδου (Schmutzfangmatten)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | πρόπλυση με εμποτισμό<br>πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 60°C<br>3 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο                      | Χαλάκια εισόδου                                                                                               | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                          |
| Σφουγγαρόπανα (Pads)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | πρόπλυση με εμποτισμό<br>πρόπλυση με εμποτισμό + <br>κύρια πλύση 40°C<br>3 ξεβγάλματα<br>ειδικό τελικό στύψιμο              | Πανιά παρκέ                                                                                                   |                                                                                  |
| Ρόμπες για Χειρουργείο (OP-Kittel)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 90°C, Thz. 10´<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                            | Βαμβακερά, λινά π.χ. ρόμπες, πανιά. Δεν ισχύει για υφάσματα που χρησιμοποιούνται ως ιατροτεχνολογικά προϊόντα | 1:10<br>PW 6163 16 kg<br>PW 6243 24 kg<br>PW 6323 32 kg                          |
| Εσώρουχα για Χειρουργείο (OP-Unterwäsche)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | πρόπλυση 40°C + <br>κύρια πλύση 60°C με Cool Down<br>2 ξεβγάλματα<br>τελικό στύψιμο                                         |                                                                                                               |                                                                                  |
| Ελαστικό υλικό θερ/χημ. απολύμανση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | απολύμανση 60°C, Thz. 20´<br>3 ξεβγάλματα<br>κανένα στύψιμο                                                                                                                                                  | Ελαστικό υλικό, στολές χημικής προστασίας                                                                     | 1:15 - 1:20<br>Στολές<br>PW 6163 ελάχ. 1-2<br>PW 6243 ελάχ. 3<br>PW 6323 ελάχ. 4 |
| Ελαστικό υλικό χαμηλή θερμοκρασία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 εμποτισμός, ξέβγαλμα από βρωμιές<br>κανένα στύψιμο                                                                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                  |
| Ξέβγαλμα και αδιαβροχοποίηση (Spülen und Imprägnieren)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ξέβγαλμα<br>αδιαβροχοπ. με εμποτισμό 40°C<br>ειδικό τελικό στύψιμο                                                                                                                                           | Για αδιαβροχοποίηση όλων των υφασμάτων που πλένονται σε πλυντήριο (π.χ. ρούχα outdoor)                        | 1:15 - 1:20<br>PW 6163 8-11 kg<br>PW 6243 12-16 kg<br>PW 6323 16-21 kg           |
| Πλύση/ αδιαβροχοποίηση (Waschen/ Imprägnieren)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | προκαθαρισμός 30°C + <br>κύριος καθαρισμός 40°C<br>2 ξεβγάλματα<br>αδιαβροχοπ. με εμποτισμό 40°C<br>ειδικό τελικό στύψιμο |                                                                                                               |                                                                                  |
|  = Τα προγράμματα απολύμανσης είναι <b>κλειδωμένα</b> . Αυτό σημαίνει, ότι μετά την πάροδο 1 λεπτού από την έναρξη προγράμματος, δεν μπορείτε να ακυρώσετε ή να διακόψετε τα προγράμματα, ούτε να παραλείψετε κάποια φάση τους. Το πρόγραμμα τελειώνει στην <b>καθαρή πλευρά</b> της συσκευής.<br>Thz. = Χρόνος αναμονής θέρμανσης (στον προγραμματισμό αντιστοιχεί στο χρόνο πλύσης 2). |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                                                  |

### Τι σημαίνει ο όρος "απολύμανση"

Εξαφάνιση και μείωση του αριθμού μικροβίων μεταδοτικών ασθενειών σε τέτοιο ποσοστό, ώστε η μετάδοση και η μόλυνση να αποκλείονται.

### Θερμική απολύμανση

Η θερμική απολύμανση γίνεται κάτω από προκαθορισμένες συνθήκες, δηλαδή με συγκεκριμένη θερμοκρασία και συγκεκριμένο χρόνο αναμονής της θερμοκρασίας. Στην επίσημη λίστα και σύμφωνα με § 18 IfSG οι παράμετροι αυτοί προσδιορίζονται στους 90°C με 10 λεπτά χρόνο αναμονής θέρμανσης ή στους 85°C με 15 λεπτά χρόνο αναμονής, σε μια σχέση πληρότητας από 1-4 ως 1-5 στο πεδίο δράσης AB.

Η θερμική απολύμανση δεν εξαρτάται από το απορρυπαντικό και δεν υπάρχει καταγεγραμμένος στη λίστα κανένας περιορισμός ως προς το είδος απορρυπαντικού που θα χρησιμοποιηθεί.

### Θερμοχημική απολύμανση

Η διαφορά της θερμοχημικής απολύμανσης από τη θερμική απολύμανση έγκειται στη χαμηλή θερμοκρασία νερού κατά τη φάση απολύμανσης. Προς ενδυνάμωση του αποτελέσματος απολύμανσης και για να επέλθει ισορροπία λόγω της χαμηλής θερμοκρασίας νερού, απαιτείται η χρήση κατάλληλων και καταγεγραμμένων στην επίσημη λίστα υλικών καθαρισμού και απολύμανσης.

Είναι πολύ σημαντικό τα προϊόντα αυτά να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα ακριβώς με τις συστάσεις της λίστας. Η θερμοκρασία νερού, η σχέση πληρότητας και η χρονική στιγμή της δοσολογίας πρέπει να τηρούνται με μεγάλη ακρίβεια.

Για τα προγράμματα απολύμανσης υπάρχουν δύο λίστες στις οποίες αναφέρονται με κάθε λεπτομέρεια οι απαιτούμενοι παράμετροι πλύσης σε σχέση με το είδος απορρυπαντικού και το υλικό απολύμανσης.

### Λίστα RKI (Ινστιτούτο Robert Koch)

Η λίστα αυτή περιγράφει τις διαδικασίες για την απολύμανση, σύμφωνα με § 18 του νόμου περί προστασίας κατά των μολύνσεων (IfSG). Προϋπόθεση για τέτοιου είδους διαδικασίες απολύμανσης είναι να υπάρχει κρατική εντολή, η οποία να έχει δοθεί κατόπιν διαπίστωσης ότι διάφορα αντικείμενα έχουν μολυνθεί από παθογόνες ουσίες μεταδοτικών ασθενειών και ο κίνδυνος επέκτασης της ασθένειας είναι άμεσος. Στη λίστα RKI περιγράφονται τόσο οι διαδικασίες θερμικής απολύμανσης όσο και της θερμοχημικής για τις παραπάνω περιπτώσεις.

Οι διαδικασίες απολύμανσης διαχωρίζονται κατά τα πεδία δράσης A, B και C.

Πεδίο δράσης A: πεδίο κατάλληλο για να σκοτώνονται φυτικά βακτηρίδια και ζώντες οργανικοί μύκητες, συμπεριλαμβανομένων και των σπόρων τους.

Πεδίο δράσης B: πεδίο κατάλληλο για αδρανοποίηση των ιών.

Πεδίο δράσης C: πεδίο κατάλληλο για να σκοτώνονται σπόροι από το μικρόβιο του βακίλου του άνθρακα.

Σε περίπτωση εντεταλμένης από το κράτος απολύμανσης, τα πρώτα απόνερα που επιτρέπεται να περάσουν από τη συσκευή στον αγωγό αποχέτευσης πρέπει οπωσδήποτε να είναι μετά το στάδιο της απολύμανσης.

**Λίστα VAH:** VAH = Σύνδεσμος εφαρμοσμένης Υγιεινής  
(πρώην DGHM = Γερμανική Εταιρεία Υγιεινής και Μικροβιολογίας)

Η λίστα αυτή περιγράφει τις διαδικασίες για απολυμάνσεις ρουτίνας και απολυμάνσεις προφύλαξης, ιδιαίτερα για προστασία από μολύνσεις σε νοσοκομεία, ιατρεία, σε δημόσιους χώρους, αλλά και σε άλλους χώρους που θα μπορούσε να υπάρχει κίνδυνος μετάδοσης μολύνσεων.

Σχετικά με τις απολυμάνσεις κατόπιν κρατικής εντολής, πρέπει να τηρείται το περιεχόμενο § 18 του νόμου περί προστασίας κατά των μολύνσεων (IfSG).

Για τον ιματισμό χειρουργείων, ως προϊόν ιατροτεχνολογικών προϊόντων, πρέπει να χρησιμοποιηθούν πιστοποιημένες διαδικασίες και συσκευές. Οι διαδικασίες και οι συσκευές που περιγράφονται εδώ **δεν είναι** ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

### Μέτρα προφύλαξης προς αποφυγή μόλυνσης ή επαναμόλυνσης

- πολύ καλή απολύμανση των χεριών του προσωπικού υπηρεσίας
- πολύ καλά καθαρισμένα / απολυμασμένα δοχεία μεταφοράς
- σωστή φραγή νερών
- σωστή δοσολογία απορρυπαντικού και υλικού απολύμανσης
- σωστή χρήση της προστατευτικής στολής
- χρήση αποστειρωμένου φρέσκου νερού από εγκαταστάσεις καθαρισμού του νερού
- καλά καθαρισμένες θήκες απορρυπαντικού και σιφονάκια

### Θήκες απορρυπαντικού και σιφονάκια

Η θήκη απορρυπαντικού επειδή βρίσκεται κάτω από συνθήκες συνεχούς υγρασίας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος έντονου πολλαπλασιασμού διαφόρων μικροοργανισμών του νερού.

Πρέπει να καθαρίζετε καλά τις θήκες απορρυπαντικού, τις θήκες πρόσθετων υλικών και τα σιφονάκια, μετά από κάθε χρήση, από κατάλοιπα και κολλημένες στρώσεις απορρυπαντικού.

Σε καθημερινές απολυμάνσεις με θερμική ή θερμοχημική διαδικασία (από τη λίστα, σύμφωνα με § 18 IfSG) ο ιδιοκτήτης πρέπει να ελέγχει το επίπεδο απολύμανσης. Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται τακτικά με μετρήσεις ή χημικούς δείκτες και περιοδικά για μικρόβια με βιολογικούς δείκτες. Ο ιδιοκτήτης επίσης πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στην τήρηση των παραμέτρων διαδικασίας, στην τήρηση της θερμοκρασίας και επίσης της πυκνότητας δοσολογίας σε θερμικά προγράμματα. Τα προγράμματα απολύμανσης δεν επιτρέπεται να διακόπτονται, γιατί υπάρχει κίνδυνος τα αποτελέσματα απολύμανσης να είναι μειωμένα.





## Προϊόντα Miele

### ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

### ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας  
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

### ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

Επαγγελματική φροντίδα ιματισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια.  
Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

Miele & Cie. KG  
33325 Gütersloh  
Γερμανία

ΑΘΗΝΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ  
Λεωφ. Μεσογείων 257  
154 51 Ν. Ψυχικό

**801 222 4444** (αστική χρέωση πανελλαδικά)  
**210 679 4444** (από κινητό)

Fax: 210 679 4400  
e-mail: [miele@miele.gr](mailto:miele@miele.gr)  
[www.miele.gr](http://www.miele.gr)

Υποκ/μα Κύπρου:  
MIELE GALLERY  
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46  
1080 Λευκωσία

**Τηλ.: (+357) 22 451 999**  
**Service: 8000 2 999** (χωρίς χρέωση)

Fax: (+357) 22 451 909